

Aile üyeleri

die Familie

Bölüm 01

00:10

Şu an: aile kelimelerinde artikel cinsiyeti izler

KISAYOL



Aile kelimesinde **artikel cinsiyeti izler**: erkek akraba **der**, kadın akraba **die**, cinsiyeti belli olmayan **das Kind** ve **das Baby**. İyelik de aynı çizgide: **mein Vater** ama **meine Mutter**.

Kelimeyi tek başına değil, **çiftiyle** al: **der Vater**'ı alırken **die Mutter** bedava gelir. Çiftin ikisi birden çoğu zaman ayrı bir kelimedir ve o kelime yalnız çoğuldur.

✓ Das ist mein Vater, und das ist meine Mutter.

Bu babam, bu da annem. → anne dişil, iyelik -e alır

× ~~Die~~ Kind heit Elif.

Elif kız ama kelime cinsiyetsiz: das Kind.

✓ Ich habe zwei Geschwister.

İki kardeşim var.

İ Sayfanın sırası: Önce Türkçenin Almancadan fazla ayırdığı yerler, sonra kaydedeceğin tablo, sonra aileni iyelikle anlatmak, üç tuzak ve kimsenin söylemediği kısım.

İpucu: Almanca bir kelimeye dokun. Türkçesi çıkar, deftere kaydedersin, sonra Panom'da quiz'le sınarsın.

Anladım

Bölüm 02

01:20

Türkçede altı kelime, Almancada iki: Onkel ve Tante

Türkçe akrabayı **hangi taraftan geldiğine** göre adlandırır: annenin erkek kardeşi dayı, babaninkî amca. Almanca bu ayrımı yapmaz. Anne tarafı, baba tarafı, kan bağı ya da evlilik fark etmez — erkekse **der Onkel**, kadınsa **die Tante**.

TÜRKÇE	KİM	ALMANCA
amca	babanın erkek kardeşi	der Onkel
dayı	annenin erkek kardeşi	der Onkel
enişte	halanın ya da teyzenin kocası	der Onkel
hala	babanın kız kardeşi	die Tante
teyze	annenin kız kardeşi	die Tante
yenge	amcanın ya da dayının karısı	die Tante
babaanne • anneanne	babanın ya da annenin annesi	die Großmutter • die Oma
dede	babanın ya da annenin babası	der Großvater • der Opa

Hangi taraf olduğunu söylemen gerekirse yeni kelime aramazsın, açıklarsın: **der Bruder von meiner Mutter** — annemin erkek kardeşi, yani dayım. Yazıda aynı şey Genitiv’le: **der Bruder meiner Mutter**.

İkinci fark ters yönde. Türkçede «kardeş» cinsiyet söylemez, yaşı ise ayrı kelime söyler: abla, ağabey. Almanca tam tersini yapar: cinsiyet kelimenin içindedir (**der Bruder • die Schwester**), yaş için kelime yoktur. Yaşı bir sıfat söyler.

TÜRKÇE	ALMANCA	KONUŞMADA
ağabey • abi	mein älterer Bruder	mein großer Bruder
abla	meine ältere Schwester	meine große Schwester
küçük erkek kardeş	mein jüngerer Bruder	mein kleiner Bruder
küçük kız kardeş	meine jüngere Schwester	meine kleine Schwester

Cinsiyetsiz tekil «kardeş»in karşılığı yok: ya **Bruder** ya **Schwester** seçersin. Hepsi birlikte **die Geschwister** — ve o kelime yalnız çoğul.

✓ **Das ist mein Onkel, der Bruder von meiner Mutter.**

Bu dayım, annemin erkek kardeşi.

✗ **Das ist meine ~~Abla~~.**

Abla Almanca kelime değil; yaşı sıfatla söylersin: meine ältere Schwester.

✓ **Meine große Schwester wohnt in Hamburg.**

Ablam Hamburg'da oturuyor. → große burada yaş demek, boy değil

Bölüm 03

02:40

Tablo: aile, artikeli ve çoğuluyla

Her satırda kelime artikeliyle, çoğuluyla ve Türkçesiyle. Çoğulu da birlikte ezberle: çekirdek ailede çoğulların çoğu Umlaut alıyor (**Vater → Väter • Bruder → Brüder • Sohn → Söhne**).

Çekirdek aile. Evde birlikte yaşadığın insanlar.

ALMANCA	ÇOĞUL	TÜRKÇE
der Vater	die Väter	baba
die Mutter	die Mütter	anne
die Eltern	yalnız çoğul	anne ve baba , ebeveyn
das Kind	die Kinder	çocuk
der Sohn	die Söhne	oğul
die Tochter	die Töchter	kız (evlat)
der Bruder	die Brüder	erkek kardeş
die Schwester	die Schwestern	kız kardeş
die Geschwister	yalnız çoğul	kardeşler
der Mann	die Männer	koca (ve : adam)
die Frau	die Frauen	karı , eş (ve : kadın)

die Eltern ve **die Geschwister** tek bir grup gibi düşünülse de dilbilgisinde çoğuldur: fiil çoğul çekilir — **Meine Eltern wohnen in Ankara.**

Geniş aile. Bayramda bir araya gelenler.

ALMANCA	ÇOĞUL	TÜRKÇE
der Großvater · der Opa	die Großväter · die Opas	dede
die Großmutter · die Oma	die Großmütter · die Omas	babanne , anneanne
die Großeltern	yalnız çoğul	büyükanne ve büyükbaba
der Enkel · die Enkelin	die Enkel · die Enkelinnen	torun
der Onkel	die Onkel	amca , dayı , enişte
die Tante	die Tanten	hala , teyze , yenge
der Cousin · die Cousine	die Cousins · die Cousinen	kuzen
der Neffe · die Nichte	die Neffen · die Nichten	yeğen
der Schwiegervater · die Schwiegermutter	die Schwiegerväter · die Schwiegermütter	kayınpeder , kaynana

Cousin Fransızcadan gelir ve Fransızca okunur. **der Neffe** zayıf isimdir, Nominativ dışında **-n** alır: **Ich habe einen Neffen**. Kuralın tamamı [zayıf isimler sayfasında](#).

✓ **Meine Großeltern wohnen in Ankara.**

Büyükanneyle büyükbabam Ankara'da oturuyor. → Großeltern çoğul, fiil -en alır

✗ **Meine Eltern wohnt in Ankara.**

Eltern çoğul; fiil de çoğul olur: wohnen.

REKLAM

Bölüm 04

04:00

Aileni anlatmak: mein, meine, einen

Aileden hep iyelikte söz edersin: babam, annem, kardeşlerim. Türkçede ek kişiye göre değişir ama akrabaya göre değişmez. Almancada iyelik kelimesi akrabanın artikeline göre ek alır. Kural tek satır: **der** ve **das** kelimelerinin önünde **mein**, **die** ve çoğulun önünde **meine**.

ARTİKEL	İYELİK	ÖRNEK	TÜRKÇE
der	mein	mein Vater · mein Bruder · mein Onkel	babam · erkek kardeşim · amcam
die	meine	meine Mutter · meine Schwester · meine Tante	annem · kız kardeşim · teyzem
das	mein	mein Kind · mein Baby	çocuğum · bebeğim
çoğul	meine	meine Eltern · meine Geschwister · meine Kinder	annemle babam · kardeşlerim · çocuklarım

Bu tablo cümlelerin öznesi için. «Var» derken (**Ich habe ...**) yalnız eril kelime değişir ve **-en** alır: **Ich habe einen Bruder**. Dişil, nötr ve çoğul aynı kalır.

Aileni anlatırken en çok şu beş cümle lazım:

- **Das ist meine Schwester.** — Bu kız kardeşim.
- **Ich habe einen Bruder und eine Schwester.** — Bir erkek, bir kız kardeşim var.
- **Hast du Geschwister?** — **Nein, ich bin Einzelkind.** — Kardeşin var mı? Hayır, tek çocuğum.
- **Meine Eltern wohnen in der Türkei.** — Annemle babam Türkiye’de oturuyor.
- **Ich bin verheiratet und habe zwei Kinder.** — Evliyim, iki çocuğum var.

✓ **Hast du Geschwister? — Ja, einen Bruder.**

Kardeşin var mı? — Evet, bir erkek kardeşim var.

✗ **Das ist ~~mein~~ Tante.**

Tante dişil (die Tante): iyelik meine olur.

✓ **Sein Vater ist Lehrer, ihr Vater ist Arzt.**

Onun (erkeğin) babası öğretmen, onun (kadının) babası doktor. → sahip erkekse sein, kadınsa ihr

Bölüm 05

05:10

Yanlış yapılan üç yer

Kelimeleri bilen öğrencide bile en sık duyulan üç hata. Birincisi doğrudan Türkçeden geliyor.



TUZAK 01

Kızım: Tochter mı, Mädchen mi

✓ **Meine Tochter ist zehn Jahre alt.**

Kızım on yaşında.

✗ **~~Mein Mädchen~~ ist zehn Jahre alt.**

Türkçedeki «kız» iki iş görür; evlat olan kız Tochter. Mädchen akrabalık bildirmez.

Türkçede «kız» hem kız çocuğu hem evlat. Almanca ikisini ayırır: **das Mädchen** herhangi bir kız çocuğu, **die Tochter** senin kızın. Erkeklerde de aynı: **der Junge** oğlan, **der Sohn** oğul. Ters yönde bir çift daha var: **Frau** hem «kadın» hem «eş», **Mann** hem «adam» hem «koca». İyelik gelince eş anlamına geçer: **meine Frau** karım, **mein Mann** kocam.



TUZAK 02

Eltern ve Geschwister tekil değil

- ✓ **Meine Eltern sind sehr nett.**

Annemle babam çok iyi insanlar. → Eltern çoğul: sind

- ✗ **Meine Eltern ist sehr nett.**

Akılda tek bir grup var ama kelime çoğul: fiil sind olmalı.

- ✗ **Ich habe ein Geschwister.**

Tek kardeş için Bruder ya da Schwester seçilir.

- ✓ **Ich habe eine Schwester.**

Bir kız kardeşim var.

Türkçe «annem babam» der ve aklında iki kişi vardır; Almanca ikisini tek kelimeye toplar ama kelime çoğul kalır. Aynısı **Geschwister** ve **Großeltern** için de geçerli. «Ailem» ise tekil: **Meine Familie ist groß.**



TUZAK 03

Ich habe einen Bruder: haben eril kelimeye -en ekler

- ✓ **Ich habe einen Sohn und eine Tochter.**

Bir oğlum, bir kızım var. → Sohn eril, haben'in nesnesi: einen

- ✗ **Ich habe ein Sohn.**

Sohn eril ve haben'in nesnesi; einen olmalı.

«Var» dediğin her şey **haben**'in nesnesidir, yani Akkusativ. Değişen yalnız eril kelime: **einen Bruder • einen Sohn • meinen Vater**. Dişil, nötr ve çoğul aynı kalır: **eine Schwester • ein Kind • zwei Kinder**.

- ✓ **Meine Tochter und mein Sohn sind schon groß.**

Kızım da oğlum da artık büyüdü. → üçü bir arada: Tochter, meine/mein, çoğul fiil

Bölüm 06

06:20

Kimsenin söylemediği kısım: Mama, Oma ve enişte

Ders kitabı **Vater** ve **Mutter** öğretir; gündelik konuşmada ise yetişkinler de çoğu zaman **Mama** ve **Papa** der. Büyükler için bu daha da güçlü: **Oma** ve **Opa** neredeyse her yerde duyulur, **Großmutter** daha çok yazıda ve resmî konuşmada kalır.

NEREDE	ANNE · BABA	BÜYÜKANNE · BÜYÜKBABA
aile içinde , arkadaşla	Mama · Papa	Oma · Opa
doktorda , resmî dairede , iş görüşmesinde	meine Mutter · mein Vater	meine Großmutter · mein Großvater

Okul ve resmî formlarda çoğu zaman tek kutu görürsün: **Eltern** ya da **Erziehungsberechtigte** (veli).

✓ **Ich rufe heute Abend meine Mama an.**

Bu akşam annemi arayacağım. → arkadaşla söylenir, yetişkin ağızda da doğal

✓ **Meine Mutter hat Diabetes.**

Annemde şeker hastalığı var. → doktorda bu biçim

İkinci söylenmeyen şey: «enişte» ve «yenge» Almancada ikiye bölünür. Halanın kocası **der Onkel** olur, ama kız kardeşinin kocası **der Schwager**. Amcanın karısı **die Tante**, ama erkek kardeşinin karısı **die Schwägerin**. Kural: **bir kuşak yukarıdaysa Onkel · Tante, kendi kuşağındaysa Schwager · Schwägerin**.

✓ **Das ist mein Schwager, der Mann von meiner Schwester.**

Bu eniştem, kız kardeşimin kocası.

✗ **Das ist mein Onkel, der Mann von meiner Schwester.**

Kendi kuşağındaki enişte Onkel değil, Schwager.

① Üçüncüsü: Türkçede yabancıya da «abla, abi, teyze, amca» dersin. Almancada akrabalık kelimesiyle yabancıya seslenilmez; sokaktaki yaşlı kadına **Tante** denmez. Yabancıyla konuşmaya **Entschuldigung ...** ile başlarsın ve **Sie** dersin.

Bölüm 07

07:20

Bu hafta ne yapacaksın

Bu kelimeler kendi ailene bağlanınca oturuyor. Günde beş dakika yeter:

- Aile ağacını çiz; her kutuya kelimeyi artikeliyle yaz: **der Onkel · die Tante**.
- Her akraba için bir cümle kur: **Mein Onkel heißt Mehmet. Er wohnt in Bursa.**

- Enişterlerini ve yengelerini tek tek düşün; hangisi **Onkel** • **Tante**, hangisi **Schwager** • **Schwägerin**, karar ver.
- Kardeşlerini anlat: **Ich habe zwei Geschwister**. Kardeşin yoksa: **Ich bin Einzelkind**.
- Bir aile fotoğrafına bakıp göster: **Das ist mein Vater, das ist meine Mutter**.

✓ **Mein Onkel heißt Mehmet. Er wohnt in Bursa.**

Amcamın adı Mehmet. Bursa'da oturuyor.

❶ Çoğulları tek tek ezberlemek ağır geliyorsa [çoğul sayfasındaki](#) desenlere bak: **Väter** • **Mütter** • **Brüder** • **Töchter** aynı desende, yalnız Umlaut alıyor.

İPUÇLARI

Testten önce bunları bil

Konunun çekirdeği üç satırda, altında Türkçeden çevirirken en sık düşülen yerler.

01 Artikel cinsiyeti izler

Erkek akraba **der**, kadın akraba **die**. Cinsiyeti belli olmayan kelime **das**.

der Bruder • **die Schwester** • **das Kind**

02 Onkel ve Tante altı akrabayı karşılar

Amca, dayı, enişte **der Onkel**; hala, teyze, yenge **die Tante**. Kendi kuşağındaki enişte ve yenge ise **Schwager** • **Schwägerin**.

Das ist mein Onkel, der Bruder von meiner Mutter.

03 mein erkeğe ve nötre, meine kadına ve çoğula

Öznede iyelik artikeli izler. **haben**'in nesnesinde eril kelime **-en** alır.

meine Mutter • **mein Kind** • **Ich habe einen Bruder.**

04 Eltern, Geschwister, Großeltern çoğuldur

Tek grup gibi düşünülse de fiil çoğul çekilir. Abla ve ağabey için ayrı kelime yok: yaşı sıfat söyler.

Meine Eltern wohnen in Ankara. • meine ältere Schwester

✗ ~~Das ist mein Mutter.~~

✓ Das ist meine Mutter.

Mutter dişil; iyelik -e alır.

✗ ~~Ich habe ein Bruder.~~

✓ Ich habe einen Bruder.

haben Akkusativ ister; eril kelime **einen** alır.

✗ ~~Meine Eltern wohnt in Ankara.~~

✓ Meine Eltern wohnen in Ankara.

Eltern çoğul, fiil de çoğul.

✗ ~~Mein Mädchen ist zehn Jahre alt.~~ (kızım demek isterken)

✓ Meine Tochter ist zehn Jahre alt.

Evlat olan kız **Tochter**; **Mädchen** yalnız «kız çocuğu».

Bölüm 08 DİZ

Cümleyi kendin diz

Kelimelere dokun, doğru sırayla yerleştir. Almancanın en zor kısmı burası — ve seçenek şıkkı yok, cümleyi **sen** kuruyorsun.

KELİMELERE DOKUN

KELİMELERE DOKUN

KELİMELERE DOKUN

Kendini dene

Cevaba dokun — neden öyle olduğunu birlikte görelim.

+4**Konuyu bitir: tam testi çöz**

10 soru · süreli · sınav gibi · %60 ile konu biter



NOTLARIN

Bu konuya notun

Aklında kalsın istediğin kuralı, örneği ya da soruyu yaz. Kendiliğinden kaydedilir ve Panom'da toplanır.

Notun

Örneğin: -ung ile biten her isim die.

REKLAM

728 × 250

